



El informe de arbitraje en el proceso de revisión por pares de artículos de investigación: niveles de retroalimentación según el tipo de evaluador

**Germán Varas Espinoza
Omar Sabaj Meruane
Álvaro Piña-Stranger**

Proyecto FONDECYT 1130290: La interacción socio-discursiva en la construcción colectiva del conocimiento científico: la dinámica interna del proceso de evaluación por pares.

Scientists have always been
citizens, consumers, producers,
owners, employees, parents,
teachers, believers and at time
even **warriors** (Ziman, 2000:161)

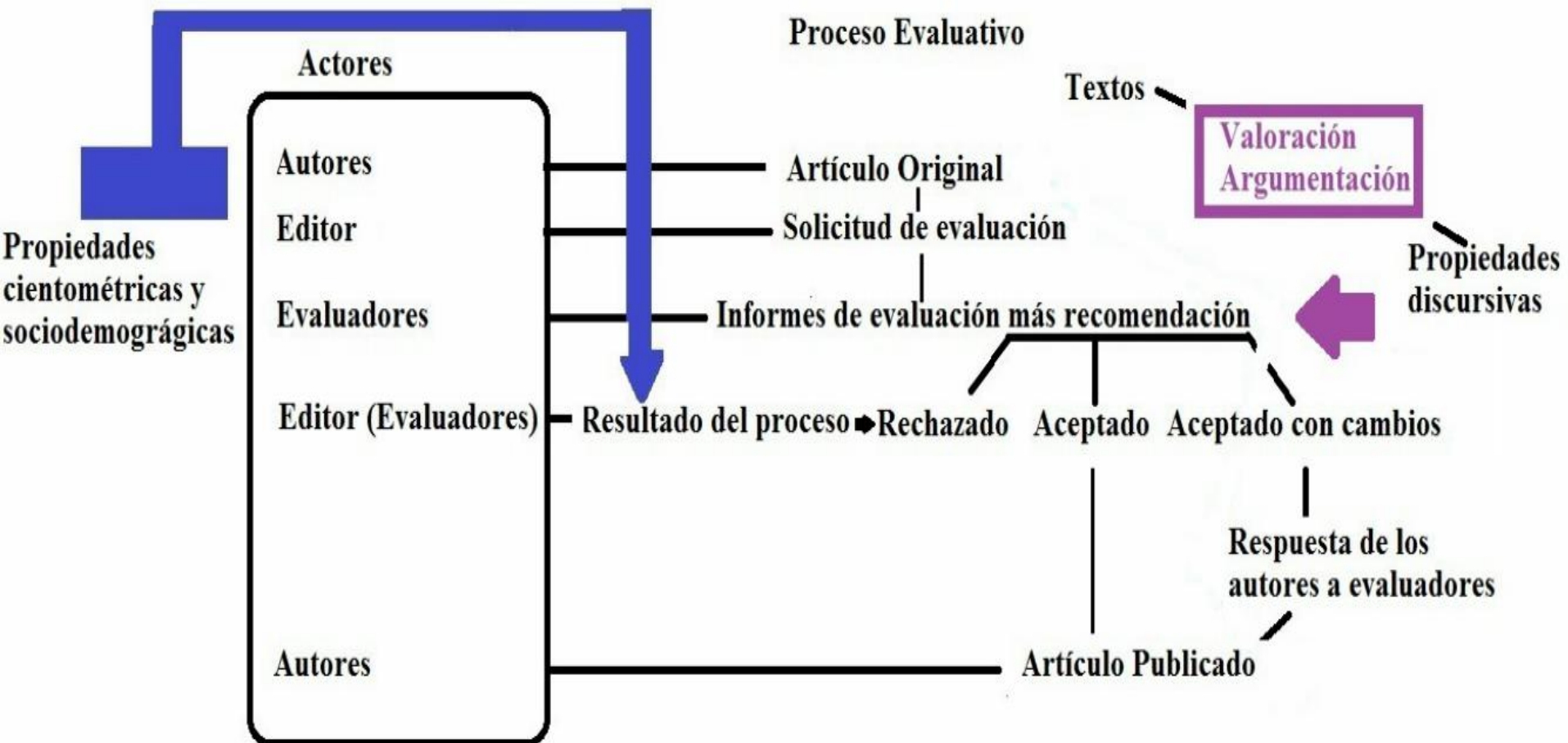


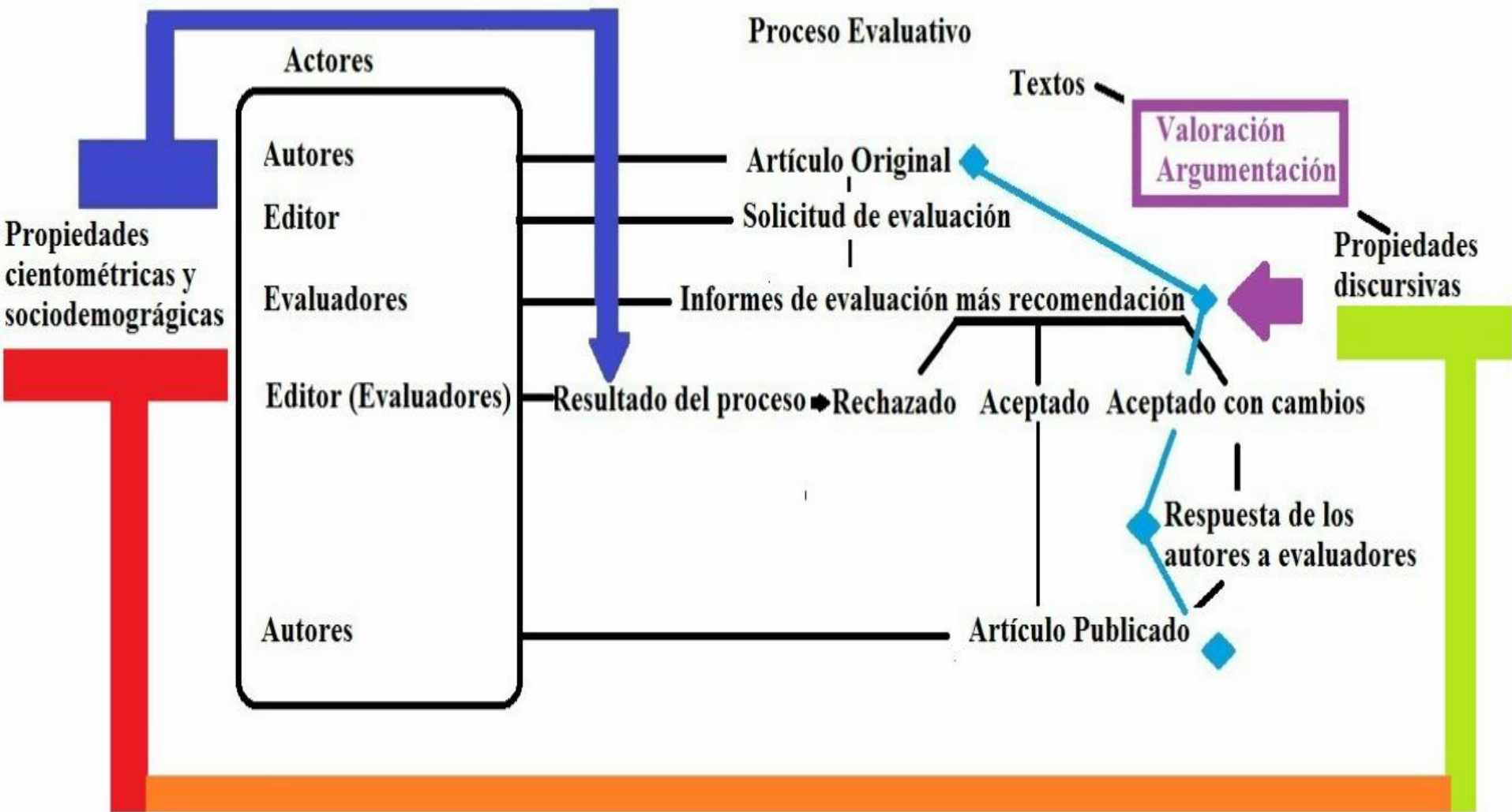
El proceso de evaluación por pares



Tipos de PEP:

- Double Blind
- Single Blind
- Open Review
- Signed Referee





Algunos problemas

“Recent studies on the manuscript review, an occluded genre, have focused mainly on its discourse features and not on discourse variation in reviews according to final reviewer recommendation”
Samraj, 2016

Análisis del Discurso
Análisis Crítico del Discurso
Lingüística de Corpus
Análisis del Discurso científico y académico
Análisis de géneros discursivos
Gramática sistémico funcional



Datos socio-relacionales
:’(

género informe de arbitraje, donde “el análisis lingüístico puro no es suficiente” (Bolívar, 2008:43).



Fortanet (2008)	Business Organisation; Applied Linguistics	¿?
Gosden (2001, 2003)	Ciencias duras??	Acepta con revisiones y rechazados
Bolívar (2011)	Educación	Aceptado con modificaciones mayores
Bolívar (2008)	Educación y Análisis del discurso	Aceptado con modificaciones mayores
Samraj (2016)	English for Specific Purposes	Aceptado con modificaciones mayores y rechazados
Astudillo (2014)	Lingüística	Rechazados
Varas (2015)	Lingüística	Aceptado, Aceptado con enmiendas, rechazado

Los evaluadores

Los guardianes

Los administradores

Los responsables

Los que pueden repetirse



El informe de arbitraje

El informe de arbitraje es considerado un género discursivo que:

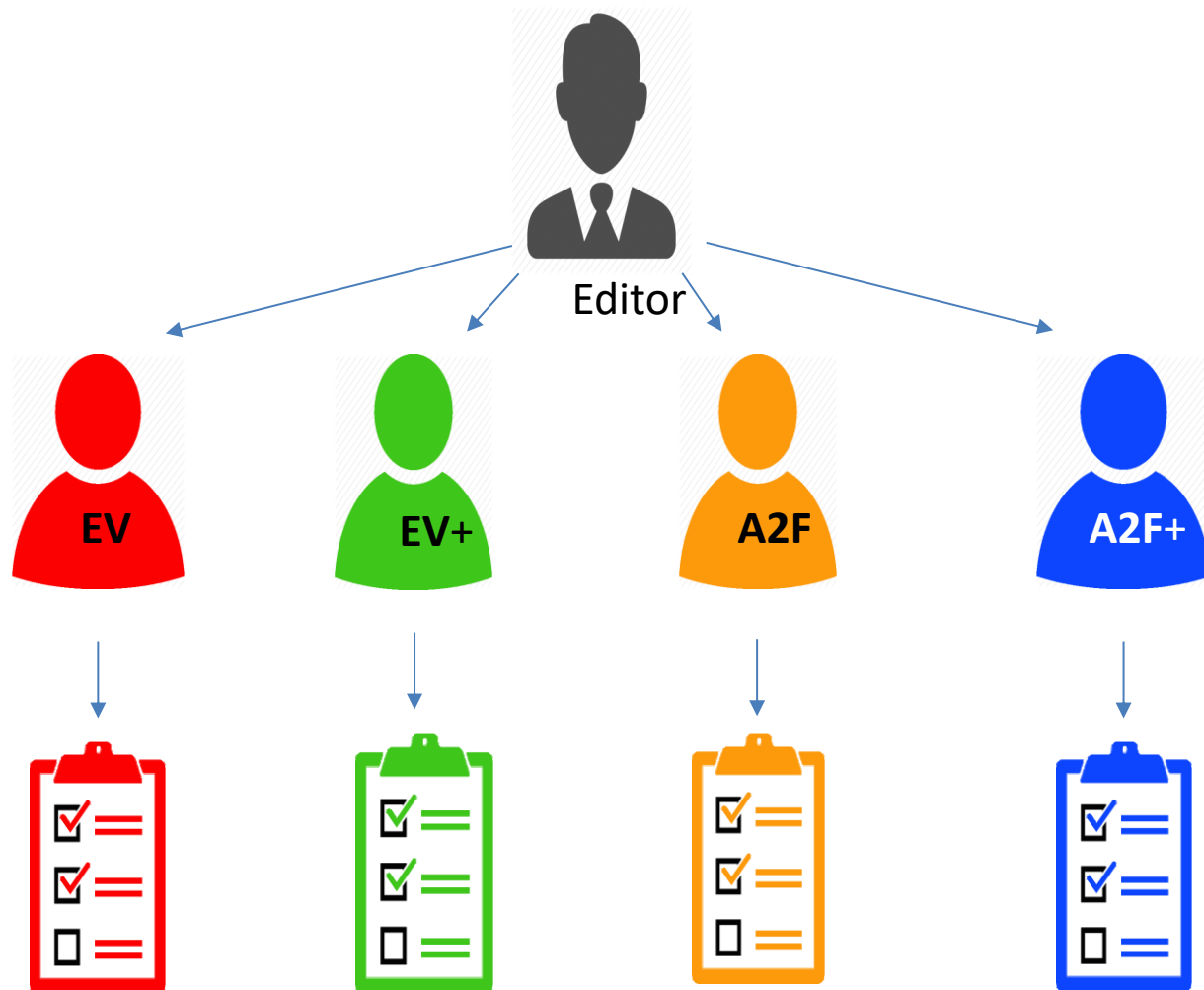
- Es confidencial (“occluded genre” en términos de Swales, 1996)
- Cumple la función de retroalimentar al autor o al editor (juicios)
- Contiene la decisión de la revisión (aceptado, condicionado o rechazado)
- Es elaborado por un revisor que supuestamente le interesa el tema y cuya identidad usualmente es desconocida por el autor



El comportamiento discursivo de los evaluadores de una revista científica puede estar vinculado a su grado de experiencia o participación dentro de la revista



Tipos de evaluadores en la revista analizada



Preguntas de investigación

¿Existen diferencias entre el tipo de retroalimentación y los distintos tipos de evaluadores (EV, EV+, A2F, A2F+) que participan en una misma revista?





¿Cuáles son los evaluadores que proporcionan mejor retroalimentación a los autores?

¿Qué tipo de evaluador emite más retroalimentación al autor?

¿Qué tipo de evaluador emite más retroalimentación al editor?

¿Existen diferencias entre los distintos tipos de evaluadores con respecto a la recomendación de publicación?

Métodos: Datos

TIPOS DE EVALUADORES	N EVALUADORES	N INFORMES DE ARBITRAJE
 EV	53	53
 EV+	15	37
 A2F	13	13
 A2F+	5	15
TOTAL	86	118

59 procesos de evaluación → 118 informes de arbitraje

Revista Onomázein (2008-2012)

Tratamiento confidencial y enmascarado de los datos

Análisis de la retroalimentación

Definición *ad hoc* de la calidad de la retroalimentación en el PEP

La calidad de la retroalimentación es el grado de claridad en las acciones que un autor debe realizar para mejorar y publicar su artículo

Se puede medir a partir de los propósitos comunicativos que aparecen en el informe de arbitraje

Niveles	Propósitos comunicativos	Ejemplos
Nivel I (bajo)	Describir comentario ajeno (CA)	El evaluador solicita se le haga llegar el audio analizado para corroborar lo que el autor dice o corregir el valor señalado, según corresponda."
	Destacar aspecto positivo (DesPos)	El tema es muy pertinente y el enfoque, adecuado.
	Aclarar mediante pregunta (AcPre)	¿Cómo aseguran los autores que "se modifica el mecanismo de reacción"?
	Aclarar mediante signo de puntuación (AcSP)	[En el párrafo se habla de diferencias significativas con overlay, en la tabla los valores promedio son casi idénticos.] [¿?]
	Sugerir inclusión mediante pregunta (SugInPre)	No hay ninguna cita a literatura de los últimos 5 o 6 años. ¿Nadie trabaja en esto en el mundo?
Nivel II (medio)	Sugerir aclaración (SugAc)	Se sugiere al autor revisar algunos detalles de redacción, estilo y puntuación.
	Sugerir Acción (SugAcc)	Tal vez sería conveniente incluir un análisis estadístico de los resultados
Nivel III (alto)	Solicitar acción SolAcc	Aclarar el criterio de selección para los porcentajes de dopaje
	Corregir (Corr)	Cambiar "caracterizó" por "caracterizaron"

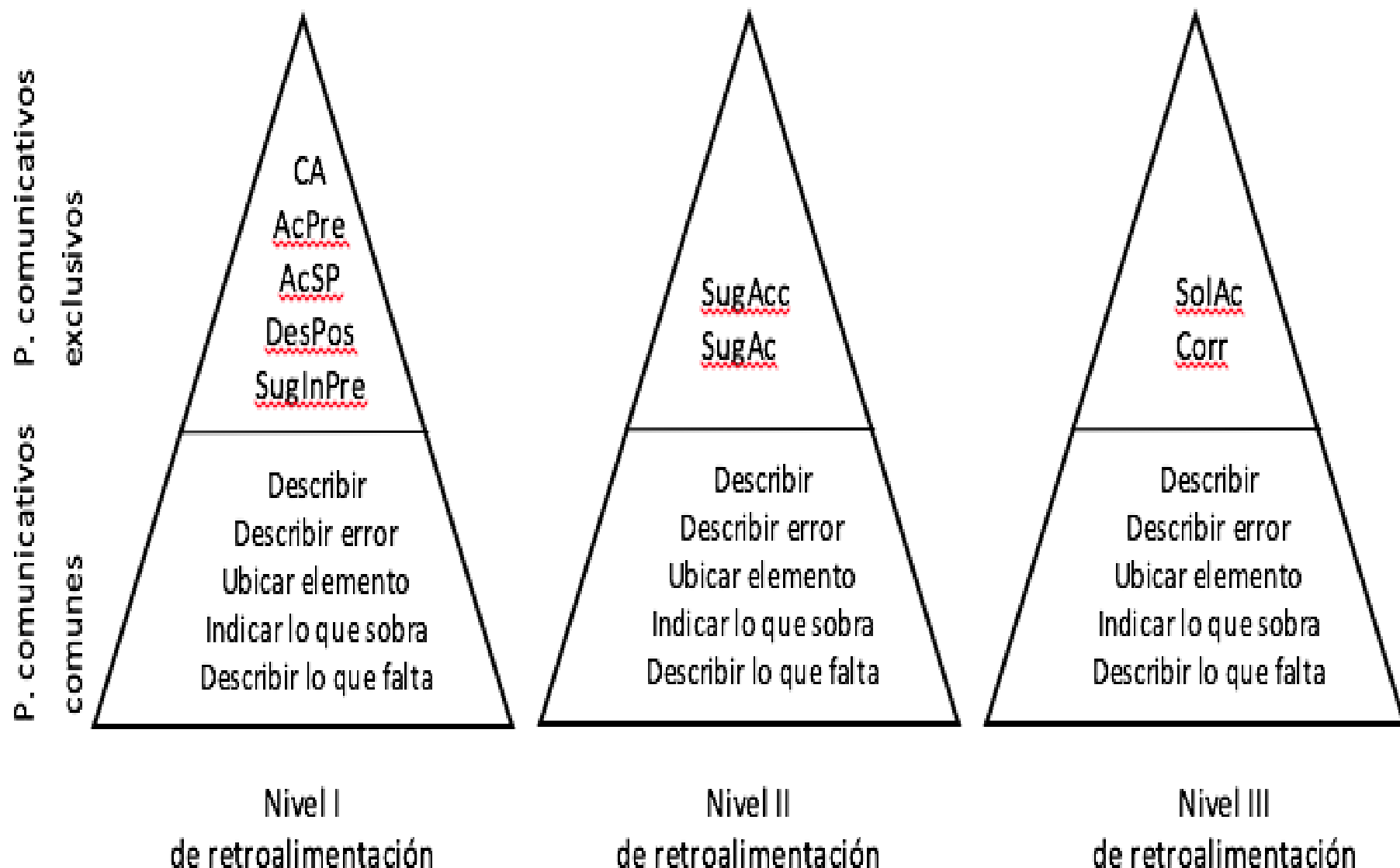


Figura 1. Niveles de retroalimentación. Propósitos comunes y exclusivos.

Resultados

Tipo de evaluador	PC comunes (<u>Desc</u> , <u>DesE</u> , <u>DesF</u> , <u>IndSo</u> , CAU)	Nivel 1 (<u>CA</u> , <u>DesPos</u> , <u>SugAcPre</u> , <u>SugAcSP</u> , <u>SugInPre</u>)	Nivel 2 (<u>SugAc</u> , <u>SugIn</u>)	Nivel 3 (<u>SolAcc</u> , <u>Corr</u>)
EV	45,54	32,31	9,19	12,95
EV+	48,23	26,97	10,59	14,20
A2F	50,13	26,22	6,91	16,74
A2F+	46,57	27,86	14,00	11,57

Tabla 2. Niveles de retroalimentación según los diferentes tipos evaluadores



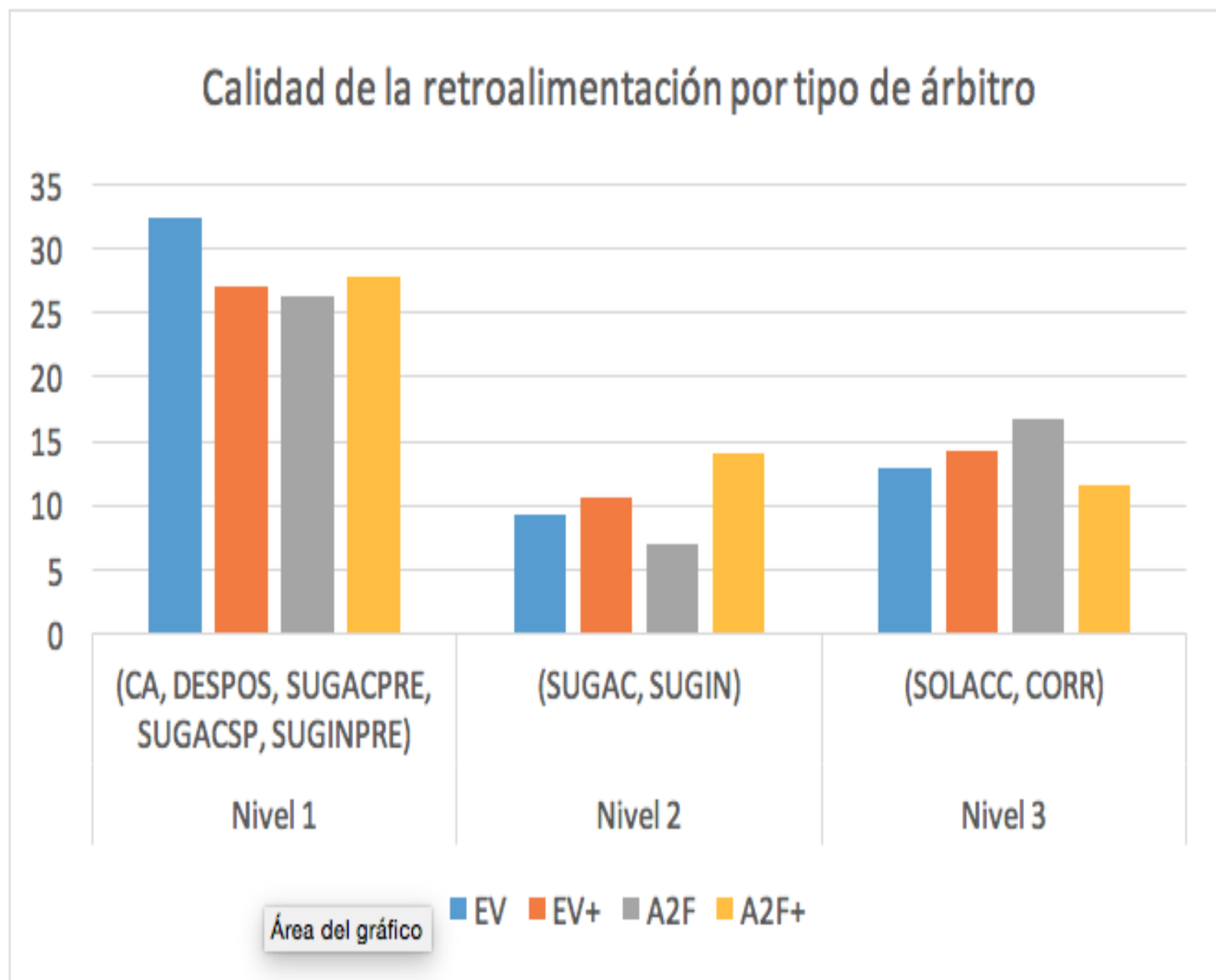


Figura 2. Calidad de la retroalimentación por tipo de evaluador.



Tipo de evaluador	N	Número de fragmentos	Fragmentos por informe
EV	53	2253	42,51
EV+	37	1371	37,05
A2F	13	1151	88,54
A2F+	15	730	48,67

Tabla 3. Cantidad de fragmentos por cada tipo de evaluador



Tipo de evaluador	Retroalimentación al autor	Retroalimentación al editor
EV	95,61	4,39
EV+	97,08	3,01
A2F	98,09	1,95
A2F+	95,89	4,29

Tabla 4. Porcentaje de retroalimentación al autor y al editor según los diferentes tipos de evaluadores



Tipo de evaluador	Aceptado	Condicionado	Rechazado
EV	11,32	60,38	28,30
EV+	15,79	68,42	15,79
A2F	7,69	76,92	15,38
A2F+	7,14	71,43	21,43

Tabla 5. Porcentaje de la decisión por tipo de evaluador.

Una metáfora militar para explicar el comportamiento de los actores en el proceso de evaluación pares

Soldados (EV)

Aliados (EV+)

Capitanes (A2F)

Generales (A2F+)



El comportamiento varía según los perfiles



Conclusiones

El comportamiento discursivo varía según el perfil de cada evaluador.

Los resultados permiten vincular los aspectos discursivos y los sociorelacionales.

Entrega información novedosa en torno al estudio del proceso de evaluación por pares de artículos científicos y del género *informe de arbitraje*, donde “el análisis lingüístico puro no es suficiente” (Bolívar, 2008:43).

El estudio permite al editor tener una idea del comportamiento discursivo que pueden tener los evaluadores que elige.

Los editores pueden elaborar protocolos de evaluación donde se eviten los comentarios poco útiles, propicien la claridad en las sugerencias de cambios, sin riesgo de malinterpretación, y fomenten las solicitudes claras del Nivel III.

